





**Noticias marítimas** **Campo de la Unión Sportiva**  
 DOMINGO DIA 23 Tarde a las 3  
**Interesante encuentro de foot-ball entre el equipo**  
**Club Deportivo Estudiantil R. I. P.**  
 contra combinado  
**Reserva Unión Sportiva**

Vapores correos  
 Se emprendió viaje para Barcelona el vapor «Jaime II» con el pasaje, y carga.  
 Procedente de Tarragona y Palma, llegará esta mañana a las seis el vapor «Atlante» al mando del capitán Santiago Jaume. Ha traído pasaje, y carga.  
 Procedente de Ibiza y Barcelona, llegará mañana la moto-nave «Ciudad de Mahón».

Vapor con carbón  
 Llegará tarde a la una amarraba en el muelle de Levante, el vapor noruego «Svein» procedente de Swansea con carbón. Este mismo empezó la descarga de toneladas de carbón que trae para

los depósitos de los señores Crespi y Daussá S. L.  
 Dicho buque lo despacha la agencia de aduanas señor Hijo de Pons Martí.  
**Velero**  
 Procedente de Palma y Ciudadela, ha llegado hoy el moto velero «Flor del Mar» con carga general.

El «Almirante Lobo»  
 Esta mañana a las diez y veinte minutos, ha fondeado el transporte «Almirante Lobo» procedente de Cartagena. Han venido en dicho buque marineros de la armada con destino a esta Base Naval.  
 También trae material para el submarino «C. 2».

PRECIOS: General 0'60. Socios 0'30. Tropa 0'20. Niños 0'10. Señora gratis.

Barcelona 20 a las 18 y a las 23-30

**El momento político**  
**Notas de actualidad**

El Congreso de la U. G. de T.  
 Discursos.—El Congreso de la Unión General de Trabajadores terminó el examen de la reforma de los Estatutos y seguidamente pronunciaron discursos los delegados extranjeros, el representante de la Oficina Internacional del Trabajo señor Stael, el ex-ministro inglés Thom Shaw, el representante belga Marteaux y el señor Johaux en nombre de la Internacional francesa; todos elogiaron el movimiento revolucionario español.

Crisis del trabajo.—Los oradores anteriormente mencionados se ocuparon de la crisis del trabajo y culparon de este tremendo conflicto económico al capitalismo y al exceso de producción; los discursos fueron traducidos al español por el Subsecretario del Ministerio del Trabajo señor Fabra Ribas.

Contesta Cordero.—El significado socialista señor Cordero contestó a los discursos de los extranjeros y les dijo que la revolución española que comenzó en abril de 1931 no ha terminado y que para completarla faltan aún muchas leyes; el paro que en todo el mundo afecta a más de veinte y cuatro millones de trabajadores no se remediará mientras no se varíe el sistema de producción.

Final.—Como última parte de su discurso el señor Cordero aconseja y advierte con vehemencia que hay que prevenirse contra las dictaduras y ofrece el apoyo de la U. G. de T. a cualquier movimiento internacional obrero (vitores al socialismo y a la U. G. de T.)

Del mundo oficial  
**Audiencia y almuerzo.**—El Presidente de la República ha dado hoy audiencia parlamentaria y ha recibido al Alto Comisario señor López Ferrer; la Embajada de México ha obsequiado con un almuerzo de despedida al señor Alvarez Vayo; ha asistido el ministro de Estado señor Zulueta.  
**Reconocimiento médico.**—Mañana un médico forense y el diputado señor Marín Antonio reconocerán al multimillonario procesado don Juan March Ordinas con el fin de dictaminar luego si

procede o no a que aquél salga de la cárcel.  
**Cuestión minera.**—Los comisionados asturianos que entienden en la cuestión minera esperan resolverla el sábado, lo que evitará que se declare la huelga.  
 Los partidos, su actuación  
**Radicales.**—El nuevo Comité del partido radical se ocupó de la forma política que debe seguir; se requerirá a los técnicos para que informen sobre los proyectos que se discutirán en Las Cortes y para dictaminar acerca del impuesto sobre la renta se ha nombrado una ponencia formada por los señores Franco, Cornida y Marraco.  
**Progresistas.**—El Comité del Partido progresista ha negado que se vaya a la disolución del grupo para fusionario con otro partido; en breve se cambiarán impresiones para fijar una actitud en relación con los problemas nacionales.  
**Catalanes.**—Los diputados catalanes afirman que la izquierda obtendrá la mayoría en las elecciones para constituir el parlamento de La Generalidad y creen que los radicales no obtendrán puestos; los diputados electos en Cataluña que lo sean también de las Cortes constituyentes no renunciarán una de las actas mientras no se establezcan de hecho las incompatibilidades.  
**Conferencia.**—Antes de fin de año el jefe del Gobierno señor Azaña dará una conferencia dedicada a la Juventud Republicana.

de y ostentación y ha prohibido que de un modo aparatoso y al aire libre se celebren misas en el atrio de una iglesia destruida por un rayo.  
 La culpa la tuvo el rayo, exclama el señor Pérez Madrigal (interrupciones y risas que dificultan la audición del discurso de Solórzano).  
 Aun cuando se proroga el periodo de ruegos y preguntas los diputados se retraen por no encontrarse los ministros en el banco azul.  
**Orden del día**  
 Se pasa al orden del día y continúa el debate originado por la interpelación de Gil Robles.  
 Margarita Nelken niega que los campesinos extremeños provoquen la anarquía y culpa de la intransigencia a los patronos.  
**BALBONTIN.**—Menos llorar, señora, porque tenéis tres ministros en el poder (escándalo en el sector socialista).  
 Se levanta (el despacho recibido no dice quien) para agredir a Balbontín, pero lo impiden otros diputados.  
 El señor Valdecas achaca la perturbación a propagandas insensatas de los nuevos socialistas.  
 Balbontín se queja por desampararle la presidencia cuando se ha injuriado a la madre, ya difunta, del dicente y encarándose con los agrarios les dice: tergi-versais la doctrina de Jesucristo y le volveriais a crucificar si resucitara.  
 La única solución, añade Balbontín, sería arrebatar sus tierras a los grandes propietarios.  
 La Cámara está desanimada y por es-

te motivo desisten otros diputados de intervenir en el debate.  
 Y se levanta la sesión a las 7-45.

ragoza en la madrugada de ayer dos desconocidos la emprendieron a tiros contra el sereno que vigila el ferrocarril Caminera, Tomás Formose y le hirieron gravísimamente; se atribuye el crimen a los huelguistas del ramo de construcción.  
**Grandes estafas.**—En Barcelona se ha descubierto un grupo de agencias que estafaban a los incautos que caían en sus redes cebadas con la oferta de empleos municipales; hay muchos complicados.  
**Los que no comen.**—Han declarado la huelga de estómagos seis prnsos gubernativos, entre ellos Durruti y Ascaso.  
**Mejoría.**—El ministro del Trabajo, señor Largo Caballero continúa enfermo, pero se encuentra mejor.  
**Del extranjero**  
**Apuestas electorales.**—En Nueva York han empezado las apuestas relativas a la próxima elección presidencial; en ellas se cotiza como favorito a Roosevelt en la proporción de cinco contra dos.  
**Gobierno belga.**—Telegrafian de Bruselas que se ha encargado de formar Gobierno el señor Proqueville.  
**La esterlina.**—Según comunican de Londres persiste la baja de la libra esterlina y se cree que obedece a la retirada de los fondos de las minas de oro.

Campanilla que hiera.—Durante el incidente entre Balbontín y los socialistas tanto y tanto agitó el Presidente la campanilla que con ella se lesionó una mano.  
**Honor a Marconi.**—El Colegio de Doctores de Madrid ha nombrado miembro honorario del mismo al gran inventor señor Marconi.  
**Dos joyas pictóricas.**—Parece confirmarse la noticia de que en El Escorial han sido descubiertos dos cuadros del genial Goya valorados en tres millones de pesetas.  
**Presunto incendiario absuelto.**—Ha recaído sentencia absolutoria en el proceso seguido a Fernando Soto acusado de incendio de la iglesia de los Comendadores de Madrid ocurrido el día 11 de mayo.  
**Los crímenes del pistolero.**—En Za-

MANUALES «GALLACH»  
 BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS  
 Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes  
 Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

**Historia General del Arte**  
 Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:  
 Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, C. M. Dieulafoy, Maspero.

**SERVICIO TELEGRAFICO**  
 DE LA VOZ DE MENORCA  
 DE NUESTROS CORRESPONSALES

**HOTEL BUSTAMANTE**  
 MAHON

MENU PARA HOY  
 Entremeses variados  
 Arroz a la marinera  
 Almóndigas a la jardinera  
 Pescado a la parrilla  
 Cordero asado  
 Postres variados

MENU PARA MAÑANA  
 Entremeses variados  
 Puré de guisantes  
 Riñones al jerez  
 Pescado frito  
 Ternera mechada  
 Postres variados

Precio del cubierto.	PESETAS	5
tickets 10 comidas clase superior		35
» 10 » » especial		25
Abono mensual comida y cena (superior) (especial)		150
		110
Hospedaje completo por día (tout compris)		10

268 HECTOR MALOT

En pie, delante de su arno, los niños estaban inmóviles; a esta broma cruel, todos se echaron a reír con risa forzada.  
 —El que más fuerte se ha reído estoy seguro que es al que más le falta. ¿Quién se ha reído fuerte?  
 Todos señalaron al que había entrado el primero llevando un trozo de madera.  
 —Vamos, tú. ¿Cuánto te falta?—preguntó Garofoli.  
 —No es mi culpa.  
 —De aquí en adelante el que conteste «No es mi culpa» recibirá un correa más de los que le corresponden. ¿Cuánto te falta?  
 —He traído un trozo de leña, aquel trozo tan hermoso.  
 —Eso ya es algo; pero si vas a casa del panadero y le pides pan a cambio de leña, ¿te lo dará?  
 ¿Cuánto te falta? Vamos, habla.  
 —He recogido treinta y seis sueldos.  
 —Luego te faltan cuatro, miserable golfo, ¡cuatro sueldos! ¡Y te atreves a aparecer delante de mí Ricardo, qué suerte tienes, granuja; y anda, encanto, te vas a divertir: ¡abajo la chaqueta!  
 —Pero ¿y el trozo de leña?  
 —Te lo doy para cenar.  
 Esta estúpida broma hizo reír a todos los niños que no estaban condenados.  
 Durante este interrogatorio habían ido entrando una docena de chicos; a todos les llegó el turno de rendir cuentas; además de aquellos dos conde-

trumento en un clavo, encima de su lecho; aquél un violín, otro una flauta o una «piva»; los que no eran músicos, sino domadores de bichos, metían en jaulas sus marmotas o sus cochinos de Berbería.  
 Un pesado paso resonó en las escaleras; me figuré que era Garofoli; y vi entrar un hombrecillo de rostro febril y andares vacilantes; no llevaba traje italiano, sino un sobretodo gris.  
 Su primera mirada fué para mí, una mirada que me heló el corazón.  
 —¿Quién es ese muchacho?—dijo.  
 Matías respondió viva y cortésmente, dándole las explicaciones que Vitalis le había encargado.  
 —¡Hh! Vitalis está en París—dijo—. ¿Qué quiere de mí?  
 —No lo sé—respondió Matías.  
 —No te hablo a ti, sino a ese muchacho.  
 —El «padrone» va a venir—dijo, sin atreverse a responder con franqueza—, y él mismo os explicará lo que desea.  
 —Vaya un niño, que conoce bien el valor de las palabras. ¿Eres italiano?  
 —No; soy francés.  
 Dos niños se aproximaron a Garofoli en cuanto entró y se pusieron junto a él, esperando a que terminase de hablar. ¿Qué querían? Pronto hallé respuesta a esta pregunta que yo me hacía con tanta curiosidad.  
 El uno cogió su sombrero y lo colocó con esmero sobre una cama, el otro le acercó en seguida una

**TINTORERIA CARMELO CARRERAS**  
 DE  
 Ha abierto al público su nuevo taller de TINTORERIA, LAVADO Y PLANCHADO EN SECO de toda clase de prendas usadas, recién instalado en la calle PI Y MARGALL, 194.  
 Primera casa en Mahón dedicada a esta industria, con material moderno, hecho expreso y de superior calidad. Especialidad en el lavado y planchado de trajes de caballero y vestidos de señora. También se lavan trincheras.  
 El lavado en seco puede verificarse en cualquier clase de ropa y prendas, sin distinción de calidades como sobretodos, guerreras, sombreros, guantes, boás, abrigos de piel, cortinas, tapetes de mesa, etc., etc.  
 Los trabajos se efectuarán con la rapidez que se desee.  
 PRECIOS MUY ECONOMICOS.  
 Habrá sucursales en todos los pueblos de la Isla

265 SIN FAMILIA

Ministerio de Cultura 2005

Las joyas históricas reunidas por Kreuger

En la mesa escritorio de Iván Kreuger, el suicidado rey de las cerillas, se ha des cubierto días pasados un verdadero tesoro de joyas de precio inestimable.

El descubrimiento de estas joyas ha dado lugar a un pleito de gran cuantía. El objeto de este pleito son varias joyas valoradas en 12 millones de francos.

La más importante es un brillante, con reflejos verdosos, de unos 18 quilates. Esta piedra, llamada «Premier mai», perteneció a la marquesa de Pompadour.

Kreuger compró el brillante por 80.000 coronas en Suiza y lo montó en una tabaquera esmaltada.

En el tesoro de Kreuger figuran también un enorme brillante que perteneció a Abdul Hamid, sultán de Turquía; una esmeralda que llevó Catalina II de Rusia.

Todas las joyas de las casas reales fueron a parar a manos de este negociante y estafador, como si estuviera encargado por un hado especial de reunir las para luego dispersarlas en el mundo no aristocrático de sus acreedores.

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. en venta en la «Tipografía Mahonesa»

Con menos se contentaba don Jaime

Lorca 12.—Viajeros recién llegados de Baza han dicho que en el pueblo de la provincia de Almería cercano a Lorca denominado Cantoria se ha proclamado la...—¡cuidado, que hay curva!—, se ha proclamado la Monarquía.

—¡Ahora uno de ladrones!...

Pero como dichos buenos señores han insistido, hemos inquirido a ver de qué se trataba, y en la estación nos han dicho que en el pueblo citado un alcalde de la dictadura apellidado Egea reclutó gente estos días, y a la puerta de su casa con una bandera monárquica.

alcalde actual del pueblo hizo detener a Egea y desde luego, por lo menos estos son los informes que nos dan, le administraron una buena dosis—diócesis, decía el alcalde dictatorial como homenaje a sus ideas—de amonición. La guardia civil, no obstante instruye diligencias.

Movilización de 2.000 policías en Londres

El bandidaje ha alcanzado proporciones tales en Londres, que han tenido que ser movilizados 2.000 policías para organizar una batida contra los atracadores a mano armada y los ladrones de autos.

En el mes de agosto se produjeron no menos de doce casos de bandidaje, palabra que se emplea para designar a esos delincuentes, a diferencia de los ladrones habituales. Un policía fué apuñalado y un conductor de auto muerto de un balazo.

La capital está inquieta, hasta el punto de que hace pocos días el general Whitehead distribuyó agentes de policía por toda la ciudad, y especialmente en los puentes, con encargo de detener todos los autos que pasaran entre una y tres de la mañana, sometiesen a sus conductores a un interrogatorio y registrasen lo que llevaban en los coches.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin. «Elena Willfür»; Vicky Baum. «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.

CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

LIBRETAS DE INQUILINATO LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la «Tipografía Mahonesa»:

- Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal, Egipto, C. M. Dieulafoy, Maspero.

MANUALES «GALLACH» BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

Crédito Mercantil de Menorca

Table with columns for Amortizable 5 p. 100 A 1920, Interior 4 p. 100 A, Exterior 4 p. 100 A, Obligaciones Norte Prioridad, etc.

MONEDAS DE ORO

Table with columns for Alfonsinos, Onzas y sus fracciones, Isabelinas.

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Table with columns for Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1897, Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921, etc.

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 20 de octubre de 1932

Table with columns for Francos cheque, Libras id., Dollars id., Liras id., Interior serie A, etc.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de noviembre 1932, de las Deudas Amortizables al cinco por ciento.

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República.

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES

las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

EXTENSO SURTIDO EN LANAS: Hércules - Extra - Japonesa - Zephir Inglesa - Super Especial Cuadras y otras. MERCERIA MATEO MIR DOCTOR ORFILA, 23. TIP. MAHONESA FERMIN GALAN, 21. CASA MURILLO FUNDADA EN 1869 Lory Pintura Brillante SECANTE RAPIDA. UNDERWOOD N.º 6

L'ABEILLE COMPAÑIA DE SEGUROS ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS. RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11. LAVADOS EN SECO Tintorería Gallard de Barcelona. La Casa de las Medias Arravaleta, 25 y 27. Mahón. LA EQUITATIVA FUNDACION ROSILLO. J. SIREROL. Bastión, 19. MAHON

266 HECTOR MALOT silla; por la gravedad y el respeto con que cumplían estos actos tan sencillos de la vida se hubiera dicho que eran niños de coro que se apresuraban religiosamente alrededor del oficiante; ello me indicó hasta qué punto temían a Garofoli, porque no era de creer que la ternura los hacía correr y apresurarse.

267 SIN FAMILIA y ya Matías colocaba delante de él un pequeño registro grasiento. Garofoli hizo una señal al niño que le había llevado el fósforo sin desazufrar; éste se aproximó. —Tú me debes un sueldo de ayer, y me prometistes traerlo hoy. ¿Cuánto me traes? El niño vaciló un momento antes de contestar. —Me falta un sueldo. —¡Ah! Te falta un sueldo, y me dices esto tranquilamente. —No es el sueldo de ayer, es un sueldo de hoy. —¿Entonces son dos sueldos? No he visto otra cosa igual. —No es mi culpa. —Déjate de tonterías; ya conoces las reglas; desabrochate la chaqueta, dos golpes de ayer y otros dos de hoy; además, no hay patatas por tu atrevimiento; Ricardo, encanto mío, te has ganado esta diversión por tu gentileza; coge las correas. Ricardo era el niño que con tanto celo había llevado el fósforo; descolgó de un clavo un látigo de mango corto, que terminaba en dos correas llenas de nudos. Durante este tiempo, aquel que le faltaba un sueldo desabrochaba su chaqueta y dejaba caer su camisa, dejando desnuda la espalda hasta la cintura. —Espera un poco—dijo Garofoli con sonrisa maligna—; no serás el único, y siempre es un placer tener compañía, y así Ricardo no tendrá necesidad de volver a empezar.